



## **ONCOTRANS 2009**

### **1<sup>er</sup> Colloque Inter-Régional Grand-Est de Recherche Translationnelle en Oncologie**

*« Du Laboratoire au Patient et du Patient au Laboratoire »*

**19-20 mars 2009, Nancy**

### **Comité d'organisation**

Pr Jean-Louis Merlin, Centre Alexis Vautrin, Nancy  
*Coordination, Programme scientifique, Relations Palais des Congrès, Partenaires,  
Communication*

Pr Philippe Becuwe, Faculté des Sciences, Nancy  
*Programme scientifique, Relations Université, Partenaires*

Pr Pascal Chastagner, Hopital d'Enfants, CHU Nancy  
*Programme scientifique, Relations Collectivités territoriales, CHU, Partenaires*

Dr Marc Guenneugues, Cancéropôle du Grand Est, Strasbourg  
*Programme scientifique, Relations Cancéropôle*

Dr Elisabeth Luporsi, CIC Cancérologie Centre Alexis Vautrin CHU, Nancy  
*Programme scientifique, Relations Partenaires*

### **Contacts**

#### **Scientifique**

Pr Jean-Louis Merlin, Centre Alexis Vautrin, Nancy

Tél 03 83 59 83 07

Fax 03 83 59 85 69

Email [jl.merlin@nancy.fnclcc.fr](mailto:jl.merlin@nancy.fnclcc.fr)

#### **Secrétariat**

Aurélie Marrion, Centre Alexis Vautrin, Nancy

Tél 03 83 59 85 68

Fax 03 83 59 85 69

Email [a.marrion@nancy.fnclcc.fr](mailto:a.marrion@nancy.fnclcc.fr)



## **ONCOTRANS 2009**

### **1<sup>er</sup> Colloque Inter-Régional Grand-Est de Recherche Translationnelle en Oncologie**

*« Du Laboratoire au Patient et du Patient au Laboratoire »*

**19-20 mars 2009, Nancy**

## **Comité Scientifique**

### *Coordinateurs*

Pr Philippe Becuwe, Faculté des Sciences, Nancy  
Pr Pascal Chastagner, Hopital d'Enfants, CHU Nancy

Dr Muriel Barberi-Heyob, Centre Alexis Vautrin, Nancy  
Pr Jean-Pierre Bergerat, CHU Strasbourg  
Pr Philippe Birembaut, CHU Reims  
Dr Christophe Borg, CHU Besançon  
Pr Jean-François Bosset, CHU Besançon  
Pr Hervé Curé, Institut Jean Godinot, Reims  
Pr Patrick Dufour, Centre Paul Strauss, Strasbourg  
Pr Jean Faivre, Faculté de Médecine, Dijon  
Pr Pierre Fumoleau, Centre Georges François Leclerc, Dijon  
Dr Marc Guenneugues, Cancéropôle du Grand Est, Strasbourg  
Pr François Guillemin, Centre Alexis Vautrin, Nancy  
Dr Elisabeth Luporsi, Centre Alexis Vautrin, CIC Cancérologie, Nancy  
Pr Jean-Louis Merlin, Centre Alexis Vautrin, Nancy  
Pr Pierre Oudet, Cancéropôle du Grand Est, Strasbourg  
Pr François Plénat, CHU Nancy



## **ONCOTRANS 2009**

### **1<sup>er</sup> Colloque Inter-Régional Grand-Est de Recherche Translationnelle en Oncologie**

*« Du Laboratoire au Patient et du Patient au Laboratoire »*

**19-20 mars 2009, Nancy**

### **Partenaires institutionnels**

Centre Alexis Vautrin  
Cancéropôle du Grand Est  
Nancy Université  
INCa  
Ligue contre le Cancer, Comité de Meurthe et Moselle

### **Collectivités territoriales**

Région Lorraine  
Communauté Urbaine du Grand Nancy  
Conseil Général de Meurthe et Moselle  
Centre de Recherche en Automatique de Nancy  
Centre Hospitalier Régional et Universitaire de Nancy  
Centre d'Investigation Clinique INSERM Pierre Drouin

### **Sponsors**

Merck Serono  
Sanofi-Aventis  
Lilly  
Astra-Zeneca  
Amgen  
GSK  
Pierre Fabre Médicaments  
Roche  
Veridex  
Wyeth  
Janssen-Cilag  
Cephalon  
Baxter  
MSD  
Roche Diagnostics  
Dominique Dutscher



**ONCOTRANS 2009**

**1<sup>er</sup> Colloque Inter-Régional Grand-Est  
de Recherche Translationnelle en Oncologie**

*« Du Laboratoire au Patient et du Patient au Laboratoire »*

**19-20 mars 2009, Nancy**

## **PROGRAMME PREVISIONNEL**

**Jeudi 19 mars 2009**

8h30 - 9h15 Accueil des participants , Installation des posters

9h15 – 9h30 Allocutions de bienvenue, Ouverture du Colloque  
Pr François Guillemin, Nancy ; Pr Pierre Oudet, Strasbourg

**9h30 – 11h15 : Session 1 « Modèles expérimentaux et leur pertinence clinique »**  
**Modérateur : Pr Philippe Birembaut, Reims**

9h30 – 10h00 : Pr Eric Guérin, Strasbourg  
« Modèles précliniques appliqués à la recherche translationnelle »

10h00 – 10h15 : Pr Pascal Chastagner, Nancy  
« Les modèles précliniques sont-ils à la hauteur de ce qu'en attendent les cliniciens ? »

10h15 – 10h30 : Discussion

10h30 – 11h15 : 3 communications orales sélectionnées (3 x 10' + 5' discussion)



## **ONCOTRANS 2009**

### **1<sup>er</sup> Colloque Inter-Régional Grand-Est de Recherche Translationnelle en Oncologie**

*« Du Laboratoire au Patient et du Patient au Laboratoire »*

**19-20 mars 2009, Nancy**

**11h15 – 13h00: Session 2 : « Gènes cibles, Ciblage thérapeutique et thérapies ciblées » Modérateur : Dr Laurent Arnould, Dijon**

11h15 – 11h45 : Dr Christophe Borg Besançon  
« Thérapies ciblées : du concept à l'application clinique »

11h45 – 12h00 : Dr Olivier Micheau, Dijon  
« Nouvelles cibles thérapeutiques, nouveaux espoirs ? »

12h00 – 12h15 Pr Philippe Becuwe, Nancy  
« DDB2 : intérêt diagnostique potentiel dans le cancer du sein »

12h15 – 12h30 : Discussion

12h30 – 13h00 : 2 communications sélectionnées (2 x 10' + 5' discussion)

*13h00 – 14h30: Pause déjeuner et Posters*

**14h30- 16h15 : Session 3 : « Radiothérapie, Radiobiologie, Interactions radiations-tissus » Modérateur : Pr Didier Peiffert, Nancy**

14h30 – 15h00 : Pr Georges Noel, Strasbourg  
« La recherche translationnelle en radiobiologie »

15h00 – 15h15 : Dr Gilles Dolivet, Nancy  
« Réhabilitation tissulaire en territoire irradié »

15h15 – 15h30 : Dr Muriel Barberi-Heyob, Nancy  
« Nanoparticules multifonctionnelles pour la thérapie photodynamique anti-vasculaire »

15h30 – 15h45 : Discussion

15h45 – 16h15 : 2 communications sélectionnées (2 x 10' + 5' discussion)

*16h15 – 16h45: Pause café + Posters*



## **ONCOTRANS 2009**

### **1<sup>er</sup> Colloque Inter-Régional Grand-Est de Recherche Translationnelle en Oncologie**

*« Du Laboratoire au Patient et du Patient au Laboratoire »*

**19-20 mars 2009, Nancy**

**16h45 – 18h00 : Session 4 : Tumorothèques – Etudes rétrospectives - Aspects réglementaires. Modérateur : Pr François Plénat, Nancy**

16h45 – 17h15 : Dr Agnès Neuville, Strasbourg

« Les tumorothèques de la Cancéropôle du Grand Est, bilan et perspectives »

17h15 – 17h45 : Dr Jean-Philippe Vauthier, Nancy

« Aspects réglementaires, FAQ »

17h45 – 18h00 : Discussion

*20h00 : Diner de gala, Restaurant L'Excelsior, Nancy*



## **ONCOTRANS 2009**

### **1<sup>er</sup> Colloque Inter-Régional Grand-Est de Recherche Translationnelle en Oncologie**

*« Du Laboratoire au Patient et du Patient au Laboratoire »*

**19-20 mars 2009, Nancy**

### **Vendredi 20 mars 2009**

**8h30 – 10h30 : Session 5 : « Diagnostic moléculaire et prédiction de réponse ».**  
**Modérateur Dr Jean-Pierre Ghnassia, Strasbourg**

8h30 – 8h50 :

« Le point de vue du clinicien »

8h50 – 9h10 : Dr Laurent Arnould, Dijon

« Le point de vue du pathologiste »

9h10 – 9h30 : Pr Jean-Louis Merlin, Nancy

« Le point de vue du biologiste »

9h30 – 9h45 : Discussion

9h45 – 10h30 : 3 communications sélectionnées (3 x 10' + 5' discussion)

*10h30 – 11h00 : Pause café + Posters*



## **ONCOTRANS 2009**

### **1<sup>er</sup> Colloque Inter-Régional Grand-Est de Recherche Translationnelle en Oncologie**

*« Du Laboratoire au Patient et du Patient au Laboratoire »*

**19-20 mars 2009, Nancy**

#### **11h00 – 13h00 : Session 6 : « Imagerie diagnostique et fonctionnelle »**

**Modérateur : Dr Philippe Genne, Dijon**

11h00 – 11h30 : Pr Pierre Olivier, Nancy  
« Apport de l'imagerie TEP en oncologie »

11h30 – 12h00 : Pr Michel Manfait, Reims  
« Intérêt de l'imagerie spectrale vibrationnelle en oncologie »

12h00 – 12h15 : Discussion

12h15 – 13h00 : 3 communications sélectionnées (3 x 10' + 5' discussion)

#### *13h00 – 14h30 : Pause déjeuner et Posters*

#### **14h30 – 16h30 : Session 7 « Essais cliniques précoces »**

**Modérateur : Pr Hervé Curé, Reims**

14h30 – 15h00 : Dr Elisabeth Luporsi, Nancy  
« Les essais cliniques précoces : Nouveaux concepts et recherche translationnelle »

15h00 – 15h20 : Dr Christophe Borg, Besançon  
« Essais cliniques de thérapie cellulaire en oncologie »

15h20 – 15h40 : Pr Pascal Chastagner, Nancy  
« Essais cliniques précoces en Oncologie pédiatrique »

15h40 – 15h50 : Discussion

15h50 – 16h30 : 3 communications sélectionnées (3 x 10' + 5' discussion)





## **ONCOTRANS 2009**

### **1<sup>er</sup> Colloque Inter-Régional Grand-Est de Recherche Translationnelle en Oncologie**

*« Du Laboratoire au Patient et du Patient au Laboratoire »*

**19-20 mars 2009, Nancy**

**16h30 – 17h30 : Session 8 / Table ronde animée par Isabelle Margo, Journaliste  
« La recherche translationnelle au service de l'innovation thérapeutique »**

Pr Jean-Louis Merlin, Dr Elisabeth Luporsi, Pr Pierre Oudet, Pr Hervé Curé, Pr François Guillemain, Pr Pascal Chastagner, Pr Philippe Becuwe, Dr Jean-Philippe Vauthier, Pr Didier Peiffert

**17h30 - Remise des prix - Clôture du colloque**